

gründl
Gefühl für Wolle

BABY
UNI



Strick-Anleitung für Schal & Mütze
Instructions for Child's Scarf and Hat
Instruction pour un Écharpe et bonnet enfant

SCHAL & MÜTZE

Qualität:

Baby uni (Fa. Gründl)
70 % Polyacryl, 30 % Polyamid
50 g / 150 m

Größe: (2 - 4 Jahre)

Schal: Länge ca. 133 cm, Breite ca. 14 cm
Mütze: Kopfumfang ca. 42 - 45 cm

Verbrauch:

Schal: je ca. 50 g Fb. 09 (hellgrau), Fb. 05 (pastelltürkis), Fb. 04 (mint) und Fb. 03 (pastellblau)
Mütze: je ca. 50 g Fb. 09 (hellgrau) und Fb. 05 (pastelltürkis)
Pompon-Maker Ø 5,5 cm

Nadelstärke:

Schal: Rundstricknadel 3,5 - 4,0
Mütze: Nadelspiel 3,0 + 3,5

Muster:

Schal:

Patent mit 2 Randmaschen:

(Maschenzahl teilbar durch 2 plus 4 RM)

1. R: 2 RM, * 1 M mit U li abh., 1 M re, ab * wdh., 2 RM
 2. R: 2 RM, * 1 M mit U li abh., 1 M mit U zus. re abstricken, ab * wdh., 2 RM
- Die 2. R stets wdh..

2 Randmaschen:

am Reihenanfang 2 M re str., am Reihenende 2 M li abh., dabei den Faden vor die M legen

Mütze:

Bundmuster in Rd.:

(Maschenzahl teilbar durch 3)
* 1 M li, 1 M re, 1 M li, ab * stets wdh.

Patentrippenmuster in Rd.:

(Maschenzahl teilbar durch 3)
1. Rd.: * 1 M li, 1 M mit U li abh., 1 M li, ab * wdh.
2. Rd.: * 1 M li, 1 M mit U zus. re abstricken, 1 M li, ab * wdh.
1. - 2. Rd. stets wdh.

Maschenprobe:

Schal: (Patentmuster)
22 M x 48 R = 10 cm x 10 cm
Mütze: (Patentrippenmuster)
26 M x 36 R = 10 cm x 10 cm

Anleitung:

Schal: 30 M plus 4 RM in Fb. 09 anschlagen und im Patent mit 2 Randmaschen in folgender Farbaufteilung str.: 6 cm (= 29 R) in Fb. 09, * je 6 cm (= 28 R) Fb. 05 und Fb. 09, ab * noch 1 x wdh., je 20 cm (= 96 R) Fb. 04, Fb. 05, Fb. 03 und Fb. 09, ** je 6 cm (= 28 R) Fb. 05 und Fb. 09, ab ** noch 1 x wdh.. In ca. 133 cm (= 637 R) Gesamthöhe in Fb. 09 die M gerade abk., dabei 1 M li, 1 M mit U zus. re abstricken im Wechsel str..

Mütze:

Die Mütze wird in Rd. gestrickt.
96 M in Fb. 09 mit Nadel 3,0 anschlagen, auf 4 Nadeln des Nadelspiels verteilen (= 4 x 24 M) und 4 cm (= 12 Rd.) im Bundmuster str. Anschließend in Fb. 05 noch 1 Rd. im Bundmuster str. und dann im Patentrippenmuster mit Nadel 3,5 weiterarbeiten. In 12 cm (= 43 Rd.) Höhe ab Beginn Patentrippenmuster wie folgt abn.:

44. Rd.: * 1 M li und 1 M mit U re zus. str., 1 M li, ab * stets wdh. (= 64 M)
 45. Rd.: * 1 M mit U li abh., 1 M li, ab * stets wdh.
 46. Rd.: * 1 M mit U zus. re abstricken, 1 M li, ab * stets wdh.
 47. Rd.: * 1 M mit U li abh., 1 M li, ab * stets wdh.
 48. + 49. Rd.: wie 46. + 47. Rd. str.
 50. Rd.: * 1 M mit U wie zum re str. abh., 1 M li str., die abgehobene M mit U darüber ziehen, ab * stets wdh. (= 32 M)
 51. Rd.: alle M re str.
 52. Rd.: immer 2 M re zus. str. (= 16 M)
 53. Rd.: alle M re str.
 54. Rd.: immer 2 M re zus. str. (= 8 M)
- Die restlichen 8 M mit dem Arbeitsfaden zusammen ziehen. In Fb. 09 einen Bommel Ø 5,5 cm anfertigen und auf der Mütze befestigen.

ÉCHARPE ET BONNET ENFANT

Qualité :

Baby uni (fil Gründl)
70 % acrylique, 30 % polyamide
50 g / 150 m

Tailles : (2 à 4 ans)

Écharpe : longueur environ 133 cm, largeur environ 14 cm

Bonnet : tour de tête environ 42 à 45 cm

Quantité nécessaire :

Écharpe : col. 09 (bleu clair), col. 05 (turquoise pastel), col. 04 (menthe) et col. 03 (bleu pastel) ; environ 50 g de chaque
Bonnet : col. 09 (gris clair) et col. 05 (turquoise pastel) : environ 50 g de chaque
Set à pompons Ø 5,5 cm

N° d'aiguilles :

Écharpe : aiguille circulaire n° 3 ½ à 4
Bonnet : jeu d'aiguilles n° 3 + 3 ½

Points :

Écharpe :

Côtes anglaises avec lisière sur 2 mailles : (nombre de m. pair + 4 m. lis.)

1e rg : 2 m. lis., * glis. 1 m. env. avec 1 jeté (= glis. la m. en la prenant à l'env. et faire suivre le fil sur l'aig. ce qui forme le jeté), 1 m. end., rép. à partir de *, 2 m. lis.

2e rg : 2 m. lis., * glis. 1 m. env. avec 1 jeté, tric. ens. à l'end. la m. et son jeté, rép. à partir de *, 2 m. lis.

Rép. le 2e rg.

Lisière sur 2 mailles :

en début de rg, tric. 2 m. end., en fin de rg, glis. 2 m. en les prenant à l'env. fil devant les m.

Bonnet :

Côtes 1/2 en rond :

(nombre de m. divisible par 3)
* 1 m. env., 1 m. end., 1 m. env., rép. à partir de *

Côtes anglaises en rond :

(nombre de m. divisible par 3)
1e t. : * 1 m. env., glis. 1 m. env. avec 1 jeté, 1 m. env. ; rép. à partir de *.
2e t. : * 1 m. env., tric. ens. à l'end. la m. et son jeté, 1 m. env. ; rép. à partir de *.
Rép. ces 2 t.

CHILD'S SCARF AND HAT

Échantillons :**Écharpe :** (côtes anglaises)

22 m. x 48 rgs = 10 cm x 10 cm

Bonnet : (côtes anglaises en rond)

26 m. x 36 rgs = 10 cm x 10 cm

Instructions :**Écharpe :**

En gris clair, monter 30 m. + 4 m. lis. et tric. en côtes anglaises avec lis. sur 2 m. en répartissant les col. comme suit : 6 cm (= 29 rgs) en gris clair, * 6 cm (= 28 rgs) dans chacun des col. suivants : turquoise et gris clair, rép. à partir de * encore 1 x, 20 cm (= 96 rgs) dans chacun des col. suivants : menthe, turquoise, bleu et gris clair, ** 6 cm (= 28 rgs) dans chacun des col. suivants : turquoise et gris clair, rép. à partir de ** encore 1 x. À environ 133 cm (= 637 rgs) de hauteur totale, en gris clair, rab. ttes les m. en 1 fois en alternant 1 m. env., tric. ens. 1 m. end. avec 1 jeté.

Bonnet :

Le bonnet est tricoté en rond.

En gris clair, avec les aig. n° 3, monter 96 m. et les répartir sur les 4 aig. du jeu (= 4 x 24 m.) puis tric. 4 cm (= 12 t.) en côtes 1/2. Ensuite tric. encore 1 t en turquoise en côtes 1/2 puis cont. avec les aig. n° 3 ½ en côtes anglaises en rond. À 12 cm (= 43 t.) de hauteur de côtes anglaises, faire les dim. comme suit :

44e t. : * tric. ens. à l'end. 1 m. env. et 1 m.

end. avec son jeté, 1 m. env. ; rép. à partir de * (= 64 m.)

45e t. : * glis. 1 m. env. avec 1 jeté, 1 m. env. ; rép. à partir de *

46e t. : * tric. ens. à l'end. 1 m. et son jeté, 1 m. env. ; rép. à partir de *

47e t. : * glis. 1 m. env. avec 1 jeté, 1 m. env. ; rép. à partir de *

48e + 49e t. : tric. comme le 46e et le 47e t.

50e t. : * glis. 1 m. en la prenant à l'end. avec 1 jeté, tric. 1 m. env. puis passer la m. et le jeté par dessus la m. tric. à l'env. ; rép. à partir de * (= 32 m.)

51e t. : tric. ttes les m. à l'end.

52e t. : tric. tjs 2 m. ens. à l'end. (= 16 m.)

53e t. : tric. ttes les m. à l'end.

54e t. : tric. tjs 2 m. ens. à l'end. (= 8 m.)

Couper le fil en en gardant une longueur suffisante pour le passer dans les 8 m. rest. et resserrer.

En gris clair, réaliser un pompon de Ø 5,5 cm et le coudre à la pointe du bonnet.

Quality:

Baby Uni from. Gründl

70 % Polyacrylic, 30 % Polyamide

50 g / 150 m

Size: (2 - 4 Years)**Scarf:** Length approx. 133 cm, Width approx.

14 cm

Hat: Head Circumference approx. 42 - 45 cm**Usage:****Scarf:** je ca. 50 g Fb. 09 (hellgrau), Fb. 05 (pastell-türkis), Fb. 04 (mint) und Fb. 03 (pastellblau)**Hat:** each approx. 50 g in col. 09 (light grey) und col. 05 (pastel turquoise)

Pompon-Maker Ø 5,5 cm

Materials: (adjust needle size to achieve given tension)**Scarf:** 1 pair of circular needles in size 3,5 mm - 4,0 mm**Hat:** 1 set each of double pointed needles (dpns) in sizes 3,0 mm and 3,5 mm.**Stitch Pattern:****Scarf:****Fisherman's Stitch:** (sts multiple of 2 + 4 selvedge sts)

Row 1 (establishing row): k2, * sl 1 p-wise with yo tog, k1, rep from * to end then sl 2 p-wise wyif.

Row 2: k2, * sl 1 p-wise with yo tog, k1 with yo tog, rep from * to end then sl 2 p-wise wyif.

Rows 2 establishes the pattern. Rep cont. throughout.

Hat:**Ribbing worked in Rnds:** (sts multiple of 3)

All rnds: * p1, k1, p1, rep from * cont.

Fisherman's Rib and Ribbing Pattern worked in Rnds.: (sts multiple of 3)

Rnd 1: * p1, sl 1 p-wise with yo tog, p1, rep from * cont.

Rnd 2: * p1, k1 with yo tog, p1, rep from * cont.

These 2 rows establish the pattern. Rep cont. throughout.

Tension: (adjust needle size to achieve given tension)**Scarf:** 22 sts and 48 rows to 10 cm meas. over fisherman's stitch using size 3,5 mm needles.**Hat:** 26 sts and 36 rows to 10 cm meas. over fisherman's rib stitch using size 3,5 mm needles.**Instructions:****Scarf:**

Cast on 34 sts (including 4 selvedge sts) and work in Fisherman's stitch according to the following colour repeat: 6 cm (= 29 rows) in col. 09, * 6 cm (= 28 R) each in col. 05 and col. 09, rep from * 1 time more., then 20 cm (= 96 R) each in col. 04, col. 05, col. 03 and col. 09, ** 6 cm (= 28 R) each in col. 05 and col. 09, rep from ** 1 time more. When work meas. approx. 133 cm (= 637 R) cast off all sts even in col. 09, alt. p1, k1 with yo tog.

Hat:

Using 3 mm double pointed needles and col 09, cast on 96 sts. Place beg of rnd marker and join ready to work in the round placing 24 sts on each of the 4 needles. Work 4 cm (12 rnds) in ribbing then change to col 05 and work 1 round more in ribbing patt.

Next rnd: change to 3,5mm needles and cont. in fisherman's rib stitch until work meas. 12 cm (= 43 rows) from patt change.

Rnd 44: * p1 and k1 with yo tog., p1, rep from * cont. (= 64 sts)

Rnd 45: * sl 1 p-wise with yo tog, p1, rep from * cont.

Rnd 46: * k1 with yo tog., p1, rep from * cont.

Rnd 47: * sl 1 p-wise with yo tog, p1, rep from * cont.

Rnds 48. + 49: work as rnds 46 and 47

Rnd 50: * sl 1 p-wise with yo tog, p1, pssso rep from * cont. (= 32 sts)

Rnd 51.: k all sts

Rnd 52: k2tog to end (= 16 sts)

Rnd 53: k all sts

Rnd 54: k2tog to end (= 8 sts)

Cut yarn and thread through these 8 rem sts. and pull taught. Weave in ends.

Using col. 09 make a Ø 5,5 cm pompon and attach to top of hat.

Maschenprobe:

Um mit den Modellmaßen übereinzustimmen, muss vor Beginn eine Maschenprobe gestrickt werden. Diese mit der in der Anleitung angegebenen Maschenprobe vergleichen und evtl. die Nadelstärke ändern. Nur dann entsprechen Maßangaben (cm), Reihen, Maschen- und Materialverbrauch.

Abkürzungen:

Fb. = Farbe(n)
M = Masche(n)
RM = Randmasche(n)
re = rechts
li = links
R = Reihe(n)
Rd. = Runde(n)

U = Umschlag (Umschläge)
wdh. = wiederholen
abh. = abheben
str. = stricken
zus. = zusammen
abk. = abketten
abn. = abnehmen

Echantillon :

Pour que votre tricot ait les dimensions du modèle, il est nécessaire de tric. un échantillon. Comparez les dimensions de votre échantillon avec celles de l'échantillon indiqué pour le modèle et si besoin, tric. avec des aig. plus grosses ou plus fines. Seulement alors les dimensions, le nbre de rangs et de mailles ainsi que la quantité de fil nécessaires seront justes.

Abréviations :

aig. = aiguille(s)
col. = coloris
dim. = diminuer
end. = endroit
ens. = ensemble
env. = envers
glis. = glisser
m. = maille(s)
lis. = lisière
rab. = rabattre
rg(s) = rang(s)
rép. = répéter
t. = tour(s)
ttes = toutes
tjs = toujours
tric. = tricoter

Abbreviations:

approx. = approximate(ly)
cm = centimetre(s)
col = colour(s)
cont = continue (continuously)
g = gramme(s)
k = knit
m = metre(s)
mm = millimetre(s)
meas = measure(d)
p = purl
pssso = pass slipped stitch over previously worked st
patt = pattern
p-wise = purl wise
rep = repeat
Rnd(s) = round(s)
sl = slip
st(s) = stitch(es)
tog = together
wyif = with yarn in front of needle
yo = yarn over (needle)

Swatch:

To achieve the measurements in the patterns, it is very important to check your tension before starting your work. Make a swatch of at least 12 cm x 12 cm and double check the stitches and rows to make sure you have the same tension as stated in the pattern and if necessary change the needle size accordingly. This is the only way your work will be the size shown and the measurements, rows, stitches and yarn requirements will be correct.

gründl
Gefühl für Wolle

Firma Max Gründl
Ziegeleistraße 66
85055 Ingolstadt
Germany

Tel. +49 (0)841.881313 0
Fax. +49 (0)841.881313 50
info@gruendl-wolle.de
www.gruendl-wolle.de



Diese und weitere Anleitungen
finden Sie unter
For the instructions you can find on
page plus de modèles:

www.gruendl-wolle.de

1000-AF-165

